

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок ч. 10, II. пом.  
Конто почт. шлях. 504-060.  
Адреса для телеграм:  
„Діло“ Львів.  
Головний Редактор приймає від 11—12 год. передполуднем.  
Рукописи не звертаються.

ПЕРЕПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно 1-00 зод.  
Чвертьрічно 3-00 „  
Піврічно 5-00 „  
Річно 9-00 „  
ЗА ГРАНИЦЕЮ:  
В Америці 1 долар, Франції, Голландії, Бельгії 20 фр. фр., Чехословаччині 30 ч. к. — в усіх прочих краях по 7-50 зод.

Телеф. Редакції: 229-41.  
Друкарні: 229-26.  
В СПРАВІ ОГЛОШЕНЬ  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІСТРАЦІЇ.  
ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
20 сот.

## Відгомін подій на Маківці.

Високі грошові карі і слідство проти членів Виділу Філії Т-ва Охорони Воєнних Могиł у Сколїм.

Як нашим читачам відомо, дня 2. серпня ц. р. відбулося величаве свято на Маківці за по-тяглих Українських Січових Стрільців при величезнім здиві народу, на яке прибули численні люди не тільки зі Скільщини, але також і з дальших повітів. Тому, що в часі свята були два смертні випадки, адміністраційна і сулова влада веде слідство. І так судовою владою у зв'язку з цими випадками веде карне слідство проти членів Виділу Філії Т-ва Охорони Воєнних Могиł у Сколїм і багатьох учасників свята, а староство у Стрию ще в серпні ц. р. за недо-зволений похід на Маківку і з Маківки засуди-ло на гривню всіх членів Виділу Філії, а саме: 1). голову о. дек. Михайла Мосору на 200 зод., 2). члена Виділу адв. д-ра Степана Булака на 200 зод., 3). члена Виділу, начальника коопера-тивного складу Володимира Садовського на

200 зод., 4). члена Виділу Володимира Бичко-вича на 100 зод. і 5) члена Виділу Стефанію Та-бенську на 50 зод., а зпоза Виділу адв. Мали-няка на 500 зод., Йосифа Вихеня, Стефана Ясінського, Михайла Ерзевецького, всіх зі Ско-лього, та Марію Мициківну і Данила Сявавка зі Синевідська Вижиного по два тижні арешту. Засуджені староством внесли відхилк до Окружного Суду, внаслідок чого відбулась дня 5. ц. м. розправа проти всіх зазначених осіб пе-ред Окружним Судом у Стрию. У висліді роз-прави суд затвердив кару стрийського старо-ства і тільки адв. Малинякові обнизив гривню з 500 зод. на 300 зод. Деякі засуджені оголосили касацію.

Окреме карне слідство за випадки на Ма-ківці веде суд далі.

## Чортівський плян поракунків з противниками.

Настасівські комуністи планували кривавий напад на своїх противників і підпал села. Один комуніст убитий, один ранений. Арештування в Настасові.

Ще всім нам відомий бандитський напад на Настасівських комуністів на чит. „Просвіти“, вбивство свідомого селянина й активного на-стасівського діяча бл. п. М. Лапчака та знищен-ня кільканадцяти хат національно свідомих се-лян. Під терором комуністів зачалося в Наста-сові по цьому вбивстві культурно-освітнє жит-тя. Тепер Настасів і ціла Тернопільщина знову під враженням викритого пляну настасівських комуністів, які підготували на ніч з 11. на 12. грудня ц. р. підпал села Настасова і вбивство дев'яток найсвідоміших і найактивніших хлоп-ців та селян. На щастя ці чортівські пляни пе-ремішала комуністам поліція, яка перевела ма-кові арештування в Настасові.

До викриття плянів комуністів дійшло ось-так: В ніч з 6. на 7. грудня ц. р. в хаті наста-сівського комуняра Костя Мируцького зійшли-ся на нараду місцеві і дооколичні комунярі, вброєні всякого рода пальною зброєю, щоб устійнити подробиці нового кривавого нападу на своїх противників. Комунярі хотіли пімсти-тися на свідомих громадянах села за те, що вони по вбивстві бл. п. М. Лапчака гостро осу-

дили злочинну роботу комуністичних прихвост-нів та мали обтяжити своїми зізнаннями кому-ністичних ватажків. Тому планували підпал се-ла Настасова в ніч з 11. на 12. ц. м., щоб підчас загального переполоху вбити своїх противни-ків. Однак на щастя поліція довідалася заза-легідь про ці наради комуністів та мабуть теж тро їх плян, бо місцеві поліцаї дістали підмо-у з Тернополя, окружили хату і ввійшли до середини. Тоді комунярі почали стріляти, щоб мотти втікти. Поліція відповіла теж стрілами і від кулі згинув Кость Мируцький, а Канцера ранено в ногу. В хаті Мируцького поліція ареш-тувала комуняра Дикого, негайно перевела ще обласу в селі та арештувала кільканадцять ко-мунярів і відставила їх до Тернополя. Підчас девізії поліція знайшла спис осіб, яких мали комунярі вбити, ключчя з воском і пляшки з бензиною, що їх мали вжити комуністи до під-палу. Поліція веде далі слідство, щоб устійни-ти, хто з комуністів жидів з Тернополя і Ми-кулинця приїздив до Настасова на нараду та хто піддав настасівським комуністам цей дія-вольський плян.

## „Повітряна піхота у Франції“.

„Фігаро“ довідується у військових колах, що у франц. армії мають зорганізувати новий

або причалить, або вояки позіскакують з легко-ладами. Покищо зорганізують 2 відділи „пов. пі-хоти“ у Райміні та в Альжірі. Прийматимуть до неї добровольців з піхоти.

### НАСЛІДКИ ФРАНЦУСЬКИХ СТРАЙКІВ.

Як подає „Ля Телеграм“ з Ліля, внаслідок страйку в тутешньому металевому промислі ро-бітникам не виплачено коло 10.000.000 фр. Чи-мало єгипетських і чехословацьких фірм відкли-кало замовлення тому, що франц. фірми не ви-конали замовлень у речинці.

### ЗАВОРУШЕННЯ.

Коли пос. Доріо вже виїхав з м. Клермон-Ферран, на площі Дежод дійшло до заворушень. Вибили всі шибі, здемолювали одну каварню. Серед маніфестантів і серед поліції чимало ране-них; 5-ох членів рухомої гвардії перевезено до шпиталю.

## Радіоприймачі ФІЛПСА

на догідні сплати



для української клієнтелі  
лише в українській фірмі

е - к о

Львів, вул. Сикстуська 29.

рід зброї, т. зв. „повітряну піхоту“, яка дотепер існує лише у ССР. Її завданням будуть операції на ворожому заплілі. Відділи „повітряної піхоти“ матимуть протитан-кову й автоматичну зброю. Ескадри транспорт-них літаків перевезуть їх на місце десанту; там

ВЕЛИКИЙ ТЕАТР 18. XII. 1936.

Дві вистави год. 6:30 і 9.

ГОСТИННІ ВИСТУПИ

DEI PICCOLI



Здоровий плунок - це мотор організму

Як слід дбай про нього.  
Знаменитий легкоствав-ний корм для нього - це

НАБІЛ І ІНШІ ВИРОБИ  
„МАСЛОСОЮЗУ“

Одним помагають -  
про інших забули.

Нужда нашого села посени.

Якось так уже зложилось, що досі світ біль-ше думає про міста, ніж про села. От возьмім таку проблему як безробіття.

Недавно міністер соціальної опіки польської держави висказав побоювання, що цієї зими чи-сло безробітних зросте до 500—600 тисяч. Ро-зуміється, що за безробітного можна вважати тільки такого, що живе постійно в місті, там зареєстрований як постійний працівник. Про без-робітних селян ніхто і словечком не згадає. А шкода. Бо тих є, здається, відсятеро більше.

Безробітному в місті сьогодні краще живеть-ся, як середньо-заможному господареві на селі. Вже восени організуються по містах комітети для помочи безробітним, держава на безробітних внаслідковує великі суми гроша, крім того Фонд Праці бере їх у свою спеціальну опіку. Ба, що більше. Цього року кожне село дістало наказ „згорі“ зібрати відповідну кількість сільсько-господарських продуктів для... безробітних у мі-сті тоді, коли те саме село просто душитиметься від безробіття і нужди (та цього чомусь не хочуть бачити).

Безробітні в місті мають великі привілеї, бо крім допомоги в грошах дістають ще допомогу в натурі, далі мають безплатну лікарську поміч (селянин на 2—3 моргах землі не може й думати про лікаря), звичайно не платять комірного за мешкання — викинути безробітного не можна — не платять ніяких податків. Коротко: звільнені від усіх суспільно-громадянських тягарів чека-ють на працю, яка починається на весну — при будові доріг, каналів, домів і т. п. Хто не має доброго гумору, тому раджу подивитися на „працю“ міських безробітних, а напевно собі до-го поправити, але хто звик до живого темпа праці, цей знову може собі гумор попусувати на ціле життя. Про вимогу якогосьбудь праці на час не можна і говорити, бо чейже безробітний не є на те, щоб працювати, тільки на те, щоб заробити. І чому це все так, спитаєте? Бо безробітні з міста є зорганізовані в різних організаціях і комітетах і не дадуть собі зробити кривди.

А тепер погляньмо на наше село, яке майже у кожній хаті має одного-двох безробітних, ро-зуміється, ніде не зареєстрованих. Яка причина цього явища? — Перед світовою війною про безробітних на селі ніхто не чув, але до війни було ще менше карлуватих господарств, менша різниця цін між промисловими виробами та сільсько-господарськими продуктами, був біль-ший попит за робітником і то у краю і за грани-цею. Перед війною була заморська еміграція до Спол. Держав, Канади, Бразилії, на роботи до Німеччини, до промислових міст. Нині ці джере-ла відливу людського наробку зовсім зникли. Поділу землі, що по наших селах доходить уже до абсурду, не припинено, як це є в сусідніх державах (Німеччині і Чехословаччині), а насе-лення з року на рік зростає.



мовчить. Гадаю образися.



# Від нормалізації до колонізації.

ПРОМОВА СЕН. О. ЛУЦЬКОГО НА ПЛЕНАРНОМУ ЗАСІДАННІ СЕНАТУ ДНЯ 14. ГРУДНЯ 1936. Р. ПІДЧАС ГЕНЕРАЛЬНОЇ ДИСКУСИ НАД ЕКСПОЗЕ УРЯДУ.

## ПІСЛЯ БОРОТЬБИ — НОРМАЛЬНЕ ЖИТТЯ.

У листопаді 1918. р. зголосили до старої, давньої Галицької Русі свої права і претенсії обидві національно-державні рації — українська і польська. Довгі місяці ведено бої, для нас, українців тим тяжчі, що за нашими плечима наші брати з України над Дніпром вели рівночасно вже довгі літа важку боротьбу за своє існування з більшовицькою навалюю, дійсно заслонюючи тією війною спокій західної Європи. Програла у цій війні армія і політична рація українська над Дніпром, мусіла програти українська політична рація на польсько-українському фронті.

Почалися важкі нормальні літа для переможених. За кільканадцять років ми втратили величезну частину політичного доріжку наших батьків і дідів, ми стали політичним предметом. У нашому краю ми були свідками величезного загострення відносин з одної і другої сторони. З одного боку прийшло до пацифікації, з другого до революційного націоналізму. Але вдалося нам, — українцям, рівночасно серед важких умовин охоронити наш нарід перед моральною депресією, зібрати в одне огнище творчий змисл нашого народу та органічною працею довести до того, що нарід занявся поважно конструктивним, позитивним відбудуванням наново, від підстав, кращих умовин свого життя. По 15 роках взаємної боротьби ми вважали за доцільне, щоб обидві сторони приступили до дуже важкої польської української проблеми з цілим спокоєм і розумом, щоб застановилися над фактами, створеними по одному і другому боці. Коли законодавчі палати ухвалили нову конституцію держави, Українська Парляментарна Репрезентація не брала участі у цій розгрівці і була переконана, що вже тим самим викличе деяке відпруження взаємних відносин. А потім помер відновник польської держави Йосиф Пілсудський. Ми були переконані, що цей величезний моральний авторитет, який репрезентував покійний маршалок, може в польській державі заступити лише велика сила — право. Це було дальшою підставою, яка штовхнула нас до ревізії взаємних відносин.

## ІСТОРИЧНА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ.

А потім велику роль в тій справі грала загална політична дійсність українського народу. Ця дійсність на Східній Україні пішла проти наших національних інтересів дуже далеко. Як люди виховані в західно-європейській культурі, як такі, що глибоко зросли з елементами тієї культури на цілій дорозі політичного життя нашого народу, ми провідники шостимільйонного українського населення, що найшлося в межах

польської держави, ми відчули історичну відповідальність вже не лише за наше положення у польській державі, але нашу відповідальність за цілий український нарід. Признаємо отверто, що в цій державі, без огляду на дуже важкі умовини, маємо більш можливості національного життя і проявляння нашої творчої волі як на Східній Україні. Врешті і велич неспівності, велич складних і грізних політичних відносин у цілому світі — те, що сьогодні проявляється у комуністичному підпалюванні світа на його обидвох кінцях, в Іспанії та в Китаю, та зовсім ясна і яскраво виражена загальна світова політична ситуація привелила нас до того, що літом минулого року ми звернулися до уряду зі застереженням, що ми готові застановитися поважно над тим, щоб узгодити політичну рацію, інтерес і гідність репрезентованої нами політичної справи України з інтересом і гідністю польської держави. Ми рахувалися і з тим, що зваживши ці всі огляди і для українського народу може бути пожадана сильна, державницька Польща, коли в її межах зможе бути український нарід, якщо не щасливий, то в кожному разі спокійний за свою майбутність, коли зможе на цій землі своїх прадідів творити моральні і матеріальні цінності, потрібні для цілого нашого народу.

## МІНІМАЛЬНА ПРОГРАМА ДЛЯ ПОРОЗУМІННЯ.

Коли ми дістали застереження, що уряд може зважитися на такий експеримент і взяти на увагу таку велику спробу, ми відважно пішли тією дорогою. При цьому ми рахувалися з фактом, що хто не правив би у польській державі і який політичний устрій не мала би польська держава, то жаден уряд, ані польський нарід не зможуть не рахуватися з тим фактом, що в межах польської держави знаходиться шестимільйонний український нарід. Ми рахувалися із тим, що польська політика мусить висунути на перше місце інтерес польської держави та рівночасно закріплювати всі сили кожної національності згідно з передовими засадами нової конституції, що польська держава є загальним добром усіх громадян.

Як реальні люди ми рахувалися із тим, що народова польська суспільність хоче мати керму у своїй державі, яка є її батьківщиною і що політика уряду і польського народу може скочити бути й народовою, що і першу і другу справу можна буде тим легше здійснити, чим більший матиме обсяг територіально-політична самоуправа українського народу в польській державі. Ми рахувалися із тим, що кожний об'єктивний обсерватор, тимбільше відповідальний керівник по-

літики у державі, мусить пам'ятати, що ми старий нарід, що в межах польської держави найшлася ціла Галицько-Володимирська Русь, що ми є народом автохтонів із власною культурою, власною поважною участю у науці та мистецтві, з власними політичними змаганнями.

При цьому ми бачили, що політики не міняються з дня на день, що кожна засадничка та велика зміна, а про таку нам йшло, виростає з певного взаємного довіри. Отже з цією гочуттям реалізму ми висунули мінімальну програму — таку, щоб її можна скоро без труднощів реалізувати і яка могла би створити підставу до поглиблення взаємного довіри і до дальшої позитивної праці.

## НАЦІОНАЛЬНА НАЗВА, ШКОЛИ, САМОУПРАВА.

Сам особисто я висунув у бюджетовій комісії минулого року такі постулати. Передовсім, щоб нарешті скінчено в поняттях номенклатури нашого народу в урядовій практиці, щоб не творити нікому непотрібної фікції, шкідливої, фікції, що в державі є 2 народи: русини та українці. Я висунув другий мінімальний постулат, коли зважити шабелю культури та політичної зрілості, на якому находимося, а саме, щоб назад ревіндиковано наш стан посідання у вселюдному шкільництві, щоб принаймні на цій підставовій площині привернено нам давнє право навчання наших дітей у матірній мові. А потім, щоб звернено нам принаймні одну середню школу, втрачену у сумних днях пацифікації. Я висунув третє домагання, щоб з багато втрачених у міжчасні катедри на львівському університеті реактивовано принаймні одну катедру: української мови та літератури і щоб у цей спосіб приготовлено заповіджений уже законами український університет. Другий постулат торкався застереження нам спокійної праці в наших окремих освітніх, наукових, суспільно-гуманітарних і господарських організаціях, бо за підставу нормалізації наших взаємних відносин ми вважали все одне, а саме, що ми українці, творимо в державі окрему національну одиницю, і що цей наш національний організм мусить мати право нормального життя у всіх ділянках, які стали нашою суттєвою потребою. Ми домагалися відповідного представництва у територіальній та господарській самоуправі. Крім цього ми висунули основний постулат, що дуже перенаселений наш край, спеціально перенаселене українське село не може бути тереном дальшої колонізації. Ми домагалися взяти на увагу наші мінімальні культурні і господарські потреби у бюджеті держави. Ми домагалися здійснити засаду, що як рівні громадяни в польській державі ми мусимо мати доступ і до самоуправи і до державних інституцій. Та остаточно я висунув на бюджетовій комісії сенату домагання, щоб над переведенням тієї мінімальної програми мав нагляд при раді міністрів окремий підсекретар стану, який узгоджував би політику різних ресортів та стояв на сторожі одноцілості, доцільної, розумної політики на українському відтинку в цілій державі.

## СОЙМОВІ ВИБОРИ, ГОЛОСУВАННЯ ЗА БУДЖЕТОМ.

Ми узгодили, що першою, великою спробою, яка має свідчити про зміну ситуації, мають бути вибори до сойму. Згідно з тим порозумінням ми дали нашому народові доручення голосувати на спільні листи, на одного кандидата українця і на одного поляка. Кожний, хто знає політичну дійсність у нашому краю, зрозуміє, що не можна було дати в цьому часі менше популярного гасла. Ще душа українського народу була занедко потрясена тими важкими літами життя у Польщі, в яких ми втратили одну за одною частини нашого старого доріжку. А однак без захоплення, але з великою дисципліною — наші виборці виконали це наше доручення. Ціла наша суспільність, віруючи — одна більше, друга менше в нашу ініціативу, — а цілість тієї ініціативи, пішла цілим фронтом за цим гаслом. В українській суспільності дали нам всяку можливість здійснити ту нову політику.

У нововибраному соймі ми заявили, щоб признати урядові повноваження ін біанко, а коли прийшла бюджетова дискусія, ми заявили, що справу війська, отже справу оборони держави з огляду на грізну політичну ситуацію, в якій опинилася польська держава і ми як український нарід ставимо поза дискусією та політичними роз-

— Чи це правда, що Петро вернувся вчора ввсім несподівано?

— Нічого про це не знаю. Звідки ти це взяла?

— Так я чула.

— Неімовірно, що люди базикають. Петро виїхав вчора по обіді і досі не вернувся. Вернеться аж увечір.

— Дякую тобі, кохана, до побачення!

— Па!

## IV.

Ючіка відложила слухальце, але за п'ять хвилин мусіла його знову взяти в руки.

— Добрийдень, Ючіко! Тут Вера. Я вже знаю, чому ти шукала Анни. Я чула, що вчора увечір був страшний скандал. Її чоловік вернувся несподівано. І уяви собі, кого застав у себе дома? Свого шефа! Ясна річ, що викинув Анну з хати.

Ючіка перебила їй сердито:

— Алеж це все байки! Я щойно розмовляла з Анною.

— Спочатку була чутка, що вони розводяться, а тепер уже погодилися.

— Алеж Петра нема дома і його не було. Я щойно розмовляла з Анною, яка говорила із свого мешкання.

— Це неможливе. Я телефонувала туди перед двома хвилинами і мені сказали, що Анни нема дома.

— А якжеж вона могла телефонувати зі свого мешкання?

— Вона і не телефонувала. Можеш до неї заздзвонити, то зараз переконаєшся. До побачення!

Ючіка задзвонила ще раз до мешкання Анни. До апарату знову підійшла покоївка.

— Покличте мені до телефону паню.

— Пані нема дома. Вона ще не вернулася.

— Алеж вона щойно телефонувала до мене, бо ви повідомили її, що пані Біро питала за нею.

— Я повідомила її, бо вона дзвонила по дорозі до дому і питалася, чи нема чого нового.

## V.

Ючіка відложила слухальце. Покоївка мусіла побігти до спальні, звідки почула дзвінок своєї пані.

— Хто телефонував передтим до мене?

— Пані Біро. Вона хотіла кінче розмовляти з панєю особисто, але що я думала, що пані сплять, то я сказала, що пані нема дома. Вона мало що не переловила мене на брехні, бо сказала, що пані розмовляла з нею із свого мешкання. Я викрутилася кажучи, що я передала телефон пані Біро моїй пані телефонічно. Анна скрипнула:

— Ти знаєш, що я не люблю таких крутих чому ти не сказала правди, що я положилася спати втомлена і просила тебе мене не будити. Я-ж не спала при мамі цілу ніч!

Сказавши це заснула як людина, що має чисту совість.

## VI.

В той самий час Ючіка говорила до Павлини:

— Знаєш що, моя кохана? Маю вражіння, що ти казала правду. Я ніколи не булаб підозрювала, що Анна здібна до чогось такого...

Перекл. аб.





привками. Потім ми голосували, по багатьох ах тах перший раз, за державним бюджетом.

Всі ці наші кроки прийняла спокійно до відома наша суспільність у великому довіру, що тією дорогою треба йти і треба її поважно та чесно випробувати. Коли впало гасло збирати на Фонд Народної Оборони, то цю збірку переведено в нас не тому, а принаймні не лиш тому, що на її сторожі стоїть державна адміністрація, але тому і може передовсім тому, що за переведенням цього гасла ми заявили, явні та відповідалі провідники нашого народу. У цілому краю запанував спокій, спокій більший, як у багатьох інших районах польської держави.

#### НЕПОВАЖНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.

Минув рік. Не перечу, що наступило деяке відпруження, ми відчули це у більшій кількості старостів. Навіть державна поліція зорієнтувалася, що ймовірно не все, що є українське, є вже протидержавне, що не все, що має на собі українську марку, треба безоглядно нищити. У польській суспільності відзначалися деякі голоси зрозуміння.

Але це тривало досить коротко. Дуже скоро висунуено проти цієї політики в нас бік дуже багато застережень. Питалися нас і не ждучи відповідей, відповідали польському народові, що це тільки хитрий підхід, що українці хотять впрягти цілу польську державу в інтервенційну акцію проти Сопітів, щоб добути українську державу. Заявляємо, що ми ніколи не домагалися і не домагаємося від польської держави нічого у цьому напрямі, що будучи згідне з інтересом української політичної раті, не було би згідне з польською політичною ратією. Українську державу, — бо думаємо тими категоріями — мусить створити український нарід. Потім говорилося загально: це одна з німецьких інтриг, поправилися польсько-німецькі взаємини, отже українцям дали таку німецьку науку: „трошки більше чемності супроти польської держави“. Таке думання ображає нас. Ми не були, не є і не будемо нічим наймитом, думаємо тільки нашими категоріями і лише інтерес та гідність українського народу є нашим єдиним імперативом. Врешті жадали від нас, щоб ми заявили, як довго думаємо залишитися в межах польської держави так, наче би це було дійсно суттєве питання реальної політики. Врешті прийшли до дотепів і жартів: нпр. що прийшла така поправа відносин, що поляки на нашій території, коли хочуть щонебудь досягнути в старостві, то мусять йти за інтервенцією до українців. З жалем стверджую, що поза нечисленними одиницями, в яких ми наблизили зрозуміння нашої ініціативи, не обчисленої на вибори, не обрахованої на місяці, обчисленої на довгі літа, може на віки, ми не наблизили загального зрозуміння нашої ініціативи у польській суспільності.

#### СТАРІ ФІКЦІ І КИТАЙСЬКИЙ МУР.

А з боку уряду? Не перечимо, як я зазначив, що спеціально на початку прийшло деяке відпруження, що малі справи полагоджувало тут і там. Але, на жаль, стара подвійна номенклатура нашого народу і всі зв'язані з тим фікції далі існують.

„Лекс Грабські“, яке створює у відношенні до нас виняткове право, що наші діти не можуть діставати науки в рідній школі, що їх учителем не може бути українець — це право залишилося нетknięте. Знаючи дійсність, не бачимо підстави до надії на кращу майбутність у цьому напрямі і в недалекому часі.

Єдиної втраченої середньої школи в Тернополі ми теж не відіскали. Давали нам українські паралелі з спільним польським директором. Взагалі вибирається така форма сповнювання наших постулатів і так усе обкрується, що жби це навіть здійснити, то не були би вдоволені

на нашій території ані поляки ані українці. Отже і ця річ пропала.

Єдину університетську катедру з багатьох утрачених поставлено відновити, але й ця досі необсаджена.

Наші добровільні організації. Так, на просторі трьох полуднево-східних воєвідств ця річ виглядає ще досить нормально, але такий дивогляд, як китайський мур створений поміж б. Галичиною і Волиню існує далі. Кожний відно відальній політичній силі це промовляє до переконання, що цей експеримент китайського муру не лише не вдався, але, що він уже смішний. Там, на Волині, не можемо мати ніякої ініціативи творити наші господарські інституції. Там відібрано нам не лише право центральної організації для кооператив українського народу, але навіть, коли наші селяни хочуть там зорганізувати конкретну кооперативу нпр. кооперативу перерібки овочів і згошуються із тим пляном до призначеного їм польського союзу, дістають відповідь: „Нас, поляків, є тут на Волині 15 прц, але господарська ініціатива належить тільки до нас; ви можете приступити або ні, але ініціатива та провід може бути лише наш, польський“.

#### ДВІ НЕРІВНІ МІРКИ ДЛЯ КООПЕРАЦІЇ.

А на Поліссі зник уже наш господарський дорібок, зникла ціла відібрана нам господарська кооператива, така потрібна для цього краю і так тісно зв'язана зі землею і людям цієї землі. Все наше там пропало. Але і в наших трьох полуднево-східних воєвідствах виглядає наприклад у молочарському законі найприкріші канти, але ціла майбутність нашої молочарської кооперативи все ще залежить від доброї волі „опініодавчих тіл“ і наш дрібний рілник ще вічно неспокійний, чи вдасться урятувати його ініціативу та його жертвенну працю в ділянці хіба такої невинної як молочарство. А коли уряд, організуючи саме це господарське життя, призначив для території трьох воєвідств, львівського, станіславівського і тернопільського інвестиційний фонд для молочарства у квоті більш-менш п'ятсот тисяч золотих, то я маю позитивні та авторитативні відомості, що для нас у найкращому випадку припаде кругла квота триста тисяч золотих. Ми є і господарсько і морально рівною господарською організацією на молочарському відтинку, що братня нам польська кооперативна організація, але як нерівною є мірка поділу прилюдних фондів поміж ці організації. Тут — не йде нам про цю квоту кількохсот тисяч, ми виставили та улаштували наші молочарні без жадної допомоги, але це викликає зневіру, яка шкодить і відіграє гіршу роль, ніж усі тисячі золотих. А крім того і в бюджеті держави все не бачимо дотацій на наші цілі, зате бачимо нові грізні річі.

#### ВИСЕЛЮВАННЯ І ВИНАРОДОВЛЮВАННЯ.

Закон про можливість виселення людей на величезному просторі наших земель мусів хіба викликати нове схвилювання. І на цьому не кінець. Сьогодні переживаємо несподіванки, яких навіть не переживали ми перед нормалізацією. До всіх старих експериментів уряду з лемківськими букварями, до всіх експериментів, що торкалися Гуцульщини, прилучається новий експеримент, який має на меті розбити нашу національну спільноту. Маю тут на думці відомий жарт із українською шляхтою, агітацію, щоб вона відступила від віри та свого народу, лущення в окремі військові формації П сипів та гра на їх шляхотських амбіціях. Заявляю панам, що наша шляхта, як кожна зрештою здорова шляхта, вважає, що П передовсім обо-

**Т. КИСЯК і СИНІ** ЛЬВІВ  
пл. Смольки ч. 4  
порувають комплетні урядження кімнат,  
дивани, меблі матеріали, ф'янки і тапети.

взаєму шляхотність, а відступництво від віри і народу ніколи й ніде не вважається за річ шляхотну.

Мала і зла гра ведена в цей спосіб дуже втрить життя у нашому краю. Але найстрашніше те, що тепер веде Міністерство Рілництва. Всім відоме перенаселення нашого села. Це гасло, яке чує тепер наш рілник від старости вичитує у пресі, що ані пяди землі не віддати при парцеляції у руки нашого селянина, який від віків працює на тій землі, то цей же створює умовини, які загрожують шкідливою руйною того всього, що ми вже в нап'ямі нормалізації відносин взаємно виборили.

Віцемаршал Маковський (давоніт): Я вже від трьох хвилин даю знак, щоб Ви схилили свою промову, а Ви не звертаєте на це уваги. Принаймні треба мати пошана для маршала сенату, щоб звертати увагу на те, що я говорю. Прошу кінчити.

#### СТРАШНИЙ ЗАКОНОПРОЄКТ.

Сен. Луцький: Ще страшнішою річчю є опрацьований міністерством рілництва проєкт закону, який під гаслом введення несподіванки дрібних господарств хоче створити у нас таку дійсність, що всі господарства, хочби придбані частинно з парцеляції, вже не на майбутнє, але від вересня 1919 р. має староста беззалежно зревідувати: має бути зревідований їх кожний поділ чи продаж, — з волі старости має бути це все відкликане, знищене і виласнене, щоб буцімто перевести несподіваність, яка не є обоснована в господарській політиці, якої не можна перевести ані жалним папером, ані фондом на родинні сплати, бо в теперішніх умовинах дитина нашого селянина позбавлена землі не буде мати куди піти. Ми в тим гіршому становищі, що дітям українського селянина замкнені двері самоуправи і уряду. Це все викликає в нас величезне огірчення.

Ми не маємо наміру змінювати ліній нашої політики. Політична ратія, яку голосимо, не може змінюватися з дня на день, але з огірченням стверджуємо, що те, що діється, зовсім перчить тому всьому, що ми хотіли створити.

Тому будемо голосувати за такими бюджетами, як Міністерства Закордонних Справ, Міністерства Військових Справ, підійдемо об'єктивно до всіх інших бюджетів. Але коли в останній хвилині не зайде якась суттєва зміна в тих проєктах і заповідях, зв'язаних з Міністерством Рілництва та які торкаються колонізації і вивласнення нашого народу зі землі, з цієї землі, яка є підставою цілого нашого морального і культурного дорібку, то вже сьогодні можемо ствердити, що будемо мусити голосувати проти бюджету Міністерства Рілництва.

Від Ред.: Ми помістили вже промову сен. О. Луцького в цілому — коштом нашого агітального редакційного матеріалу, а узяли на П аміт і форму. Заявляємо, що той промови вислухали уважно всі міністри відомств з прем'єром і вона зробила на всіх слушачів велике враження.

## Важливий речинець для селян.

До 31. грудня можна вв'язати розложення банкових довгів на сплати.

Згідно з розпорядком Президента з 24. жовтня 1934 р. про конверсію та управління хліборобських довгів, зновелізованого перед роком (5. грудня 1935), більшість хліборобських довгів розложено на основі самого закону на 28 піврічних сплат. Речинець платності першої сплати відложено до 1. жовтня 1938 р. Відсотки за час від 1. XI. 1934 р., хочби вже засуджені, обнижено до 3% річно.

Незалежно від полекш, признаних селянам довжникам на основі самого закону та полекш, що їх признають роземні уряди, згаданий розпорядок обіймає теж конверсію короткорочинцевих довгів по банках на довгорочинцеві довги. Конверсійна акція Акцептаційного Банку вже закінчена.

Однак селяни, які дотепер не сконвертували ще свого довгу (понад 100 зол.) по банках тому, що банки-вирителі внесли спротив, повинні найдалі до 31. грудня 1936 р. звернутися

до Конверсійного Комітету при Акцептаційному Банку з внеском признати вини вирителів. Хто зі селян довжників занедбає згаданий речинець, може наплатити собі екекцію довгу вирителем.

Також лише до 31. грудня 1936 р. ручителі селяни можуть складати внески у справі об'єктивності і розложення довгів на сплати, які повстали з поруки за довги хліборобських кооператив. Тому селяни повинні використати згадані полекші і не наражуватися непотрібно на екекції.

Успіхи „Просвіти“ — це успіхи на всіх ділянках народнього життя. Занепад освітніх змагань потягає за собою занепад усього нашого дорібку. Шануймо себе. Спішім з „Даром Просвіти“!



## ЖІНОЧА СТОРІНКА.

### Новітнє виховання дівчат.

На переломі 19. і 20. століття почали жінки домагатися рівноправності з чоловіками й у першу чергу виборили собі доступ до середніх і вищих шкіл. Жінки кинулися масово до науки, кінчали фахові студії, осягали університетські дипломи, тиснулися до урядів і фахової праці, виступали як діяльні громадянки. Ці жінки одержали таку саму освіту, як хлопці, але виховна сторінка не була доцільно ведена, бо ані гімназія ані університет не підготували дівчат до їх майбутніх життєвих завдань. Коли ще й родинний дім не давав їм відповідної підготовки в обсягу т. зв. жіночих занять, ставали вони часто-густо безрадними в буденному житті, а деякі навіть, у своїй еманципаційній загоності вважали всі домашні заняття малопартними і негідними освіченої жінки.

У найновіших часах нема звороту до ліпшого. Шоправда в окремих дівочих середніх школах учать також т. зв. жіночих предметів, мають вони й виховні зусилля, й мають приготувати дівчат до їх майбутніх обов'язків, але вислід є дуже проблематичний. Всупереч давним домаганням педагогів, що їх метою було виробити в молоді сильну волю й прикмети доброго характеру, новітні виховні й дидактичні основи поставили собі як початкову ціль виробити в вихованках якнайдаліше йдучу самостійність та індивідуалізм. Виследи цього виховного напрямку не дали на себе довго ждати. В сучасній молоді бачимо не тільки вибухалий надмірно індивідуалізм і беззастережну самопевність, але ще й справжній радикалізм у думках і поступованні. Ця молодь назагал не признає ніякого авторитету. Вона вивольється зпід впливу родичів і старших. Новітня школа відтягнула молодь зпід ока і впливу родичів. Усякого роду сходини, самоврядні засідання, проби, імпрези, читальні й шкільні кружки, а передовсім спорти займають шкільній молоді так багато часу, що вона є властиво лише гостем дома, а цілими днями перебуває в школі. Але не зовсім добрі наслідки має це у вихованні дівчат. Дівчина відвикає від перебування дома, стає байдужою на всі прояви родинного життя й родинного тепла і обезцінює все, що торкається буденних обов'язків жінки в родині.

Не дивниця, що родичі й т. зв. старша генерація та самі навіть педагоги, творці нових виховних систем, з острахом дивляться в майбутність. Сучасна педагогічна преса підшукує способів, щоб приборкати перебільшену самостійність та радикалізм молоді, передовсім у дівчат, супроти яких панує справжнє безладдя та безрадність виховних чинників.

Але втрачене нелегко віднайти, занедбане тяжко відробити. Й тому всякі зусилля, щоб ці виховні помилки направити, так довго будуть даремні, доки самі жінки не зрозуміють ваги своєї місці в родині, суспільності й нації та доки вважатимуть меншвартними або маловажними свої обов'язки супроти родини й нації. Як довго жінки шукатимуть у житті тільки власної вигоди, розривки й приємностей, як довго вибухала спортоманія, дансинги і брідж відтягатимуть жінку від її родинних, громадянських та національних обов'язків, так довго справа не зміниться.

Признаючи велику вагу фізичного виховання, яке пропагує школа й уряд у добре зрозумілому інтересі здоров'я громадян, не можемо ніяк погодитися з крайньою загоностістю й безкритичністю, що їх у цьому напрямі виказує сьогоднішнє покоління. Вислідом такого одностороннього виховання дівчат є щоденне явище, що жінка лишає на божу опіку дім, діти, родину, бо сама спішить на спортові змагання, перегони, лежарські курси і т. п. Так жити не вільно навіть жінці, що не має родини, бо й у неї є якісь суспільні обов'язки, що їх не годиться проминяти за хвилину розривки.

Новітня жінка в повному значінні слова мусть бути обізнана під кожним оглядом. Вона повинна мати всесторонню, а то й фахову освіту. Але життя ставить до неї вищі вимоги, ніж до тих жінок, які не мали освіти й відповідної підготовки до життєвих завдань. Новітня жінка мусть мати глибоке пересвідчення, що вона є повновартним творчим чинником суспільної й національної культури. Вона мусть бути свідомою своїх завдань і ролі, яку відіграє в історії своєї нації. Таку свідомість може виробити в жінок тільки доцільне планове виховання.

Новітнє виховання дівчат повинно йти в напрямі плеєння життєвих ідеалів та вироблення сильної волі й непохитного характеру. Воно повинно виробити в дівочій душі глибоке зрозу-

міння загальнолюдської етики й моралі, розбудити й розбудувати громадянські й національні чесноти, а самопевність та індивідуалізм спрямувати до творчої праці. Знання й досвід, добрі в школі, а також від родини та оточення, мають послужити дівочій молоді до створення таких форм життя, із яких жінки могли би бути горді. А гордощами жінки буда й буде завжди родина. Тому при вихованні дівчат не можна забувати про те, що майбутні жінки мають як головне завдання виховну працю над молодим поколінням. І до цього завдання мусть дівоча молодь одержати якнайосновнішу підготовку, і під теоретичним, і під практичним оглядом. У школі повинні дівчата засвоїти собі загальне знання всіх предметів навчання, бо вони всі необхідні в дальшому житті для людини, а передусім для жінки, матері й виховниці. Тому школа повинна дати дітятам основне знання історії, літератури, краєзнавства, історії культури, соціології, гігієни й найважливіших може для жінки предметів: психології й педології. Але крім цього школа має дати теж підготовку до гуртового життя. Виховну працю над оформленням особовості дівчини повинні вести рівнорядно дім і школа. Всі індивідуальні й загальнолюдські та громадянські чесноти, яких основи вщплує дитині вже змазку свідомо, добра мати, мусть розвивати й плекати виховна праця в школі. Зате дім мусть бути не лише емоціональним чинником у великому ділі виховання, але теж узяти на себе завдання практичної життєвої підготовки нашої дівочої молоді.

О. Б. Б.

## НАШ ДІМ.

### НАКРИТТЯ СТОЛА.

Зима це та пора року, коли найчастіше приймаємо в себе гостей, коли маємо нагоду показати наші добрі господарські здібності, і в приготуванні того, чим гостимо і в хисті подати його гостям.

Майже кожна господиня старіється, щоб стіл був у неї гарно та елегантно накритий. Це просто її амбіція. Варто зазначити, що пануючий тепер назагал зміст практичності апаінуз корисно й на ту ділянку домашнього господарства. Крім срібла, все, що є потрібне до елегантного накриття, можемо купити сьогодні по розмірно дуже приступних цінах. Дорогі адамашкові обруси заступлено скатертями зі сірого або білого льняного полотна, а різні вставочки з мережива чи всадки з полотна інших колірів дозволяють зужити навіть старі пілінячені чи сплям'янені обруси. Малі обрусики, як менше практичні, вже сьогодні немодні. Вертаємось до великих обрусів, які не вимагають такого гарного стола та стільки клопоту з розміщенням, як це було потрібне при маленьких обрусиках. Показалася тепер у продажі новинка — спеціально імпрегнований полотно, які хоронять обрус перед поплям'янням. Червоне вино, овочевий сік, чорна кавка чи чорнило лишаються на поверхні тієї тканини і можна їх легко змити у холодній воді. На око цей матеріал нічим спеціальним не відрізняється.

Саме накриття стола є сьогодні більше, ніж колинебудь колірове. Є в ньому багато народних мотивів. Коліркові обрус з народними вишивками і так само недорогі, а дуже ефектовні фаянси. Глибокі тарелі, сазатирки навіть своєю формою є зворовані на сільських мисках. Також дуже популярне є колірове шкло. Воно є дешевше, безпретенсіональне, а при цьому асьому гарне й ефектовне. Якщо господиня дому доложити хоч трохи дбайливості, тоді такий барвний колірвий стіл робить незвичайно гарне враження.

Коли хочете приборати стіл квітами, тоді слід пам'ятати, що не можна ставити квітів у високих вазках. Вони заслоноють другий бік стола. Чим нижчі вазитим вони краще виглядають на столі. Наші гуцульські вазки, чи вироби фірми „Око" у Львові, при теперішній моді накриття стола можна дуже гарно застосувати, а прекрасна наша вишивка напевно знайде своє місце не тільки в українських хатах.

Ліза.

На „Просвіті" виросла вся наша національна сила. В місяці грудні пригадаймо собі всі наш обов'язок супроти „Просвіти" в її 68-мі роковини. Шлім „Дар Просвіті"!

## Практичні поради.

Щоб столова білизна, яку звичаємо зрізати, не жовкла, звичаємо її в сирій шовковій папір. Буде це практичніше анімакувати середину шувалля, де таку білизну складаємо синьою емаллю.

Коли білизна жовкла, а зотомо привернути її білизну, то до води, в якій ту білизну по прально подочемо додаємо ложечку чистої терентини. Така білизна виглядає як нова.

Залитий червоном вином обрус легко виперемо, коли на ніч намочимо його в милозі.

Плями з сирі найліпше відіберемо відразу при до-помозі жовтка. Натерши жовтком і добре перемішавши виперемо обрус у теплій воді.

При перемиванні шкло додаємо до води ложку чи дві спирту. Коли шкло надто занебавало милом його в воді з розпушеним милом та содою або додаємо ще сазатирку.

Коли шкло тарілячки чи полумиски стратять поліску, даємо їх до води, де додаємо сазатирку або бораксу. Ставимо на край кувині і помалу підігріваємо, а коли вода закипить, відстаємо миски і аж вода вхолоде, звичаємо тарілячки та добре виполозавши, перетиремо полотняною стиркою.

Срібні ложки, виделки та ложечки, які призначені до щоденного вжитку треба бодяй раз на тиждень перетирати масою з крейди і води. Ті, що звичаємо лише зрізати, перетиремо такою масою перед ужинанням.

Срібні виделки найліпше мити в воді з розвареним милом. Навіть не вільно мити в дуже гарячій воді, бо тупіють.

Нові і виделки, які звичаємо до риб, чи оселадків тис-то тяжко відмити і вони ще довго мають прикий паз риб. Спококуємо їх ацетоголем, а запах змиваємо зан-кве.

Порцеляну добре мити в гарячій воді з додаванням соди до прання. Плями на порцеляні відмиваємо зог-кою сіллю. Плями від задим'яння відмиваємо крейдою в порошку.

3

## НІВЕЮ

використаємо  
найкраще  
добродійне  
ділання  
сонця!



## З нашої хроніки.

ДРОГОВИЧ. ЗАКІНЧЕННЯ КУРСУ ДЛЯ ПЕРЕДОВИ-  
ЧОК СЕКЦІЯ ГОСПОДИНЬ ПРИ „С. Г.“

Філія „С. Г.“ в Дрогобичі приступила до свотема-тичного і планового організування сільського жіноцтва в окремій секції господинь, де жінки мають дістати передусім добру господарську науку. Щоб праця могла йти успішно, вирішила Філія алаштувати з першу чергу курс для передовиць, якіни мають бути голови та секретарки Сесій. Але багато кружків крім голови та секретарок віддають увагу на цей курс ще й окремим відпоручницям, так, що курс був відкритий численний, і закінчили його 30 осіб. Назначили на курсі йшло два тиж-ні. Вчили головним чином місцевий повітовий агроном та інструктора, а деякі спеціальні предмети викла-дали фаянці з міста. При закінченні курсу показалося, що та праця була успішно і шим адеіним ґрунтом для поширення господарської освіти є наше сільське жі-ноцтво. У неділю 13. п. м. відбувся в присутності від-поручниць централь „Сільського Господаря" під лтр Кононенко, голови Філії інж. Дидицького та представ-ників місцевої кооперативі й інших громадянських уст-нов кімцевий іспит. Не можна було надігнати за спо-відній і певній та алучий відповілі учениць. Видно було, що подану науку вони добре освадували і що ви-вчене на курсі так глибоко собі аасвоїли, що виперед-ночно переводитимуть його в життя. Вечором відбуло-ся офіційне закінчення курсу з програмою, яку за той короткий час вогитан підготувати курсантки. І тут всі виступи були надзвичайно гарні і добре виконані. Ін-то були реферати про потребу організації, чи про ком-пост, чи декламатії, чи хороши виступи — всі вони ви-різнялися спокосом і добрим знанням. Особливо гарно випала спеціально на той вечір уложена оповіка, в якій одна з курсанток з великим гумором оповіла, як то вона вибравалася на курс та чого вона там навчалася, а друга дала їй добру пораду, як вона має до своїх о-бов'язків ставитися. Великочисною гайкою та промовою відпоручниць централь закінчилися ця офіційна части-на, а діля неї відбувся ще товариський чай для презе-гентів та курсанток, підчас якого лунала балдюр про-мова та піска. Коло пісноті те свято закінчилося і кур-сантки ввечере те в жалом покидали курс та мило п-у Лесю Гриник — інструкторку філії, що не тільки в обо-в'язку викладала свій час і знання курсанткам, але й ці-лою душею, забуваючи пераз про їх та віддаючи своє віддаючи своїй корисній праці.



# СТОРІНКА БЕЗ ПОЛІТИКИ.

## Люди вірять у талісмани.

Кожний із нас звикає до різних предметів. Чим довше живемо, тим більше маємо звичок. Виходило б з того, що життєва мудрість і знання не освободжає нас від предметів. Звички часто стають забобонами або пересудами. Та кожне те, що видається іншим смішним пережитком, другому помагає легше жити, коли він вірить, що саме це йому помагає. Такою вірою можна пояснити собі подекуди вплив талісманів.

Президент Рузвельт дістав від свого батька кусень дерева, оправленого у платину і носить його завжди при собі. Батько дістав це дерево від одного фаміра, який упевняв, що воно святе. Рузвельт перед кожною важливою промовою, нарадою чи рішенням дотикається цього дерева з вірою, що в нього вступає нова енергія. Раз пропав йому цей талісман. Якійсь злодій украв його з різними дорожочінностями. Але його знайшли; це був один із домашньої служби, який признався, що „талісман помстився на ньому“.

Автори і віртуози носять дуже часто при собі талісмани, щоб „виступ їм удався“. Чарлі Чаплін досі виступає у старих подертих червоних, які запевнили йому перший успіх. Грета Гарбо спить кілька днів перед головною грою в новій ролі із рукописом цієї ролі. Рамон Новарро перед грою скидає свої перстені (це віра в талісмани „навиворіт“). Лілі Дагервер носить зі собою статуєтку Будди.

Індійські гокетисти носять при собі пляшечки з водою із своєї святої ріки Гангесу, австралійські змагуни вірять у „кангура“, деякі мисливці в заячу ніжку. Старі моряки прив'язуються як до талісмана до старої люльки, грачі в карти носять при собі якусь особливу монету, письменники люблять мати перед собою на столі якусь дрібничку. Напр. Чехов поширив моду „слонів“, дуже модних у деяких азійських краях. Один із членів нашої редакції вірить, що має зовсім щасливий день, коли носить при собі 5 золотих.

— О —

## У Бразилії всяко заробляють.

Славне на весь світ бразилійське місто Ріо де Жанейро (яке ми за різними європейськими мовами пишемо зовсім не так, як воно по португальськи вимовляється) має професії в інших містах світа мало відомі. Тому, що в цьому місті дуже поширені кухонні таркани (шваби), є там теж люди, які ходять по домах і звільняють мешканців від цих влізливих наскомих з безоглядним апетитом на всі страви і на живе людське м'ясо.

Серед мешканців страшенно поширена гра в томболю. Томболя має замість цифер малюнки звірят. А що нелегко самому відгадати, які звірята „вийдуть“, то по вулицях стоять усіякі ворожки, що помагають аматорам цієї гри.

За містом живе колонія диких муринів. До тих муринів везуть постійно всіякі посеред-

ники білих інтелігентів, які вірять у ворожку і всякі талісмани мурини. З цього живе багато людей.

Багато жінок, уже і білих, продає окрему рослину „боосака“, яка росте на вершці Корковадо: вона має протидіяти укусам гадюк.

Чимало муринів заробляє танцем на вулиці. На спеціальній дошці вигонкують вони національні танці, прохожі акомпаніюють їм оплесками і кидають по монеті.

Аматори сильних вражінь вибираються за місто, де в окремих шатрах „чародії“ показують гостям вужів, які танцюють під звуки флейти і як вони кусають своїх присмирників. Це теж один із способів, щоб продавати чарівне зілля, що хоронить перед ідовитими вужами.



ЄДИНА ВИРІБНЯ ЧИСТО ВОВНЯНИХ ВИРОБІВ В

**ГАЛИЧИНІ ЦЕ ЛЕЩКІВ**

СКЛАД ЛЬВІВ, ВУЛ. КОПЕРНИКА Ч. 4.

## Боротьба з безсонністю.

Недавно появилось у всіх англійських часописах оголошення одного індійського магараджі, який признає 2.000 фунтів стерлінгів за добрий лік проти безсонності. При цій нагоді помістив у „Дейлі Мейл“ льондонський психіатр Гораль Дірді цікаву статтю про безсонність та про способи, як боротися з нею. Дірді заявляє, що більшість поглядів на безсонність неправильні. Безсонність — не все патологічне явище. Деяким людям доволі, коли вони виспляться 4—5 годин на добу. Вони почувуються свіжими й здоровими. Класичним прикладом є Едісон, який ніколи не спав більше, як 4 години на добу.

Також хибний погляд, що безсонність можна перемогти різними механічними способами, напр. рахувати від 2—3 тисяч, або довезати вірші. Спочатку справді такий спосіб помагає, але по кількох днях людина призвичаюється до такого механічного способу і мозок працює далі без ніяких перешкод. Повна тишина

не є теж ніяким засобом проти безсонності, бо напр. мельник спить у млині під стукіт і шум моторів і навіпаки, будиться, коли ці мотори стихнуть. Фізична втома також не все помагає; іноді від втоми тратиться сон.

Якіж насправду найуспішніші способи на безсонність? На думку англійського психіатра велику роллю грає положення ліжка. Мало хто знає про це, що великий вплив на безсонність має магнетне поле землі. Найкраще чоловік спить тоді, коли лежить головою до півночі. Також сильний вплив має психіка людини. Чоловік, який кладеться до ліжка з думкою, що не зможе заснути, згори засуджує себе на безсонність. Найкраще вмовити собі, що руки й ноги стають тяжкі, що очі зіпаються. Таке вмовлювання дає найкращі наслідки. При тім треба рівно і глибоко віддихати.

Такими простими засобами можна зберегтись перед безсонністю і вони є успішні у 80 прц., без ніякої окремої допомоги лікарів.

## Золоті бльоки ваги 4.000 кг.

Золотий скарб Злучених Держав, найбільший у світі, зберігали досі в панцирних касах державних банків у Нью Йорку, Сан Франціско і Філадельфії. Однак тому, що всі три міста положені на побережжях і виставлені на випадок війни на перші наступи ворожих літаків і авіаносної флотії, американський уряд рішив перенести цілий скарб до одного місця в середині країни. На схоронище державного скарбу вибрали мале містечко у степі Кентук Форі Нат. Недалеко містечка вибудували будинок укрі-

лений на підставі найновіших здобутків воєнної техніки. Будинок-фортеця забезпечений відповідними панцирами перед летунськими бомбами, обведений засіками, крізь які пливе дуже сильний електричний струм. Крім того твердиня-скарбниця укріплена скорострілами, гарматами і іншими воєнними засобами. Щоб перетранспортувати цілий золотий скарб, вибудували американці окрему залізничну лінію. Однак, щоб виключити всякий можливий грабунковий напад, уряд рішив перетопити цілий золо-

тий скарб в один величезний бльоки, що важитиме 4.000 кг. При допомозі спеціальних підоймачів цей скарб до поїзду і таким чином вивантажать його до скарбниці.

## Хлестаков Китаєм.

Мало хто знає, що „Ревізор“ Гоголя належить до тих нечисленних пєс, які здобувають собі щораз більший доступ із сходу на захід в Європі. Німці, французи, англійці віднаходять новий смак у цій сатурі нашого геніального земляка, що так добре схопив тип щораз хочби ще вчора, що Гоголівський Хлестаков матиме найбільший успіх на фільмі в Китаї. Ні українські, ні російські кінорежисери не використали досі цієї прегарної теми. Відомий чеський комік Власта Бурлія використав її завдто поверховно, без більшого успіху. Китайці перенесли дію „Ревізора“ на передреволюційну добу... в Китаї. Китайський Хлестаков, якого грає артист Ху-Пін, поважається в малій містечку наче гість з другої планети. Він має монокль, європейський одяг, докидає до розмови англійські слова (зовсім недоречно), зсеж кожний, хто знає „Ревізора“, відразу може його пізнати в китайській перерібі. Є тут гарні побутові сценки і майже всі дії осягають до комедії.

## РАДІО НА ПОСЛУГАХ МИСЛИВИХ.

Недавно перевели у Франції дуже цікавий та сенсаційний експеримент, однак не дуже чесний. На фармі, положеній недалеко від болота, де виводилося багато диких качок, заinstallували серед домашніх качок мікрофон і підключили його в короткохвильним радієм апаратом в болоті, в шуварах примістили голосник, який передавав крик домашніх качок. За цим криком прилітають дикі качки і стають легкою добычею мисливих.

## ПЕЧЕНІ ГУСИ НА ЗАЛІЗНИЧИХ РЕЙКАХ.

Недавно трапилась у Чехословаччині неслухняна катастрофа, яка мала дивні наслідки. У вантажному поїзді поїзду великої завантаженості пересилку печених гусей, які важили 600 кг. Ці печені гуси були призначені на продаж до Праги. При зударі двох поїздів гуси розпакувались і вилетіли на рейки. Тому, що на поїзді не було адреси того, хто висадив, залізнична влада рішила відпродати врятований транспорт печених гусей місцевому населенню. Найбільш печеної гусятини купили самі залізничники.

## ДИВОГЛЯДИ.

### ФУТБОЛЕВИЙ КЛЮБ ДІДУСІВ.

В Англії, країні футбольного спорту ніхто не дивується, що навіть старші, поважні громадяни дуже радо займаються спортом, не тільки на клубові провідники, але й на зеленій муралі.

Перед кількома роками заснували в селі Лінгдалі у графстві Йоркшир клуб під назвою „Футбольний Клуб Дідусів“, який зєднав собі за короткий час величезні симпатії і прихильність англійських спортових код. Дружина дідусів почала виступати по різних містах, де їй дуже радо вітали. За прикладом лінгдальських дідусів пішли інші міста, та почали осноувати в себе також „Футбольні Клуби Дідусів“. Найближчі змагання гратимуть лінгдальські дідусі в Лондоні з „Футбольним Клубом Дідусів“ з Канінгтоні. Лондонський клуб має 190 членів, які мають разом 14.000 літ. Змагуни мають більше як по 70 літ, а капітан дружини М. Вуртон має 85 літ і грає на середині напад.

### РОЖІ БЕЗ КОЛЮЧОК.

Майже кожний садівник має амбіцію виплекати якийсь новий гатунок рожи. Деякі такі спроби давали насправду фантастичні вислідки. Час і втома не грають при цьому ніякої ролі. Саме тепер появилася вістка з Америки, що садівникові Едвардові Строеві з Аттики у степі Нью-Йорку вдалося виплекати рожу без колючок — мрію всіх садівників світу. Цілий рік зосили переводив Строй ріжні експерименти, які коштували його чимало трудів, заки вдалося йому виплекати один кущ рожи. З цього одного куща надіється Строй виплекати 300 рож без колючок.

### УКРАЇНЦІ!

КУПУЙТЕ ТОВАР ТІЛЬКИ У ФІРМАХ,  
ЩО ОГОЛОШУЮТЬСЯ В УКРАЇНСЬКІЙ  
ПРЕСІ



## Українські поправки до законопроекту про високі школи.

ВАРШАВА, 17. 12. ПАТ. Вчора пополудні сеймова освітня комісія перевела основну дискусію над законопроектом про приватні високі школи. До законопроекту зголосили члени комісії та уряд багато поправок. Пос. В. Кузьмо-

вич теж зголосив кілька поправок до цього законопроекту й їх розгляне сейм як поправки меншості. З черги комісія прийняла законопроект у справі академізації високих торговельних шкіл у Львові, Кракові і Познані.

## Карна експедиція проти Чансуліяна.

З Китаю даліше доходять суперечні вісті. Говорять, що у провідних колах Нанкіну частина хоче вислати карну експедицію проти збунтованого маршала, зате інші хочуть даліше затримати вичікуюче становище.

Зате з інших джерел повідомляють, що експедиція вже вирушила і посувається вперед, не стрічаючи сильнішого опору. Лише губерна-

тор пров. Кансу, прихильник Чансуліяна переміг урядові війська.

Представник японського міністра війни заявив, що

японська армія не потуратиме соціалізації Китаю,

але хоче, щоб нанкінський уряд привернув лад власними силами.

## По смерті Василя Стефаника.

Сьогодні дістали ми ще з приводу смерті Василя Стефаника вислів спочуття для Т-ва Письменників і Журналістів від секретаря Головної Еміграційної Ради у Парижі Н. Косенка.

Зі Збаража пишуть нам: На вістку про смерть Василя Стефаника зібрався вечором 7. XII. Міжорганізаційний Комітет українських товариств на засідання, на якому по кількох словах, присвячених пам'яті Стефаника, сказаних м-ром Даниловим, Комітет рішив повідомити наше громадянство жалібними оповістками про болючу втрату нашого народу. Дня 8. XII. оповістки ці розліплено на мурах міста.

## ПРОМОВА МІН. БЕКА В РАДІО.

У п'ятницю 18. грудня ц. р. в год. 11.30 польське радіо буде транслювати експозе мін. Бека, яке він виступить на засіданні сенатської комісії. Цю промову транслюватиме радіо теж пополудні в год. 19.15 (5.15) для слухачів.

## КВІТОВІ ВОДИ

в оздоблених флаконах,  
перфуми, пудернички,  
розпилячі, креми, пудри.

А. ПАВЛІК, ПЕРФУМЕРІЯ,

Львів, Гетьманська 6. Тел. 108-60.

## ПО ШИРОКОМУ СВІТІ.

Бритійський міністер закорд. справ Іден заявив у палаті громад, що справу брит. представництва в Абіссинії обговорюють вже від довшого часу, але уряд не думає визнати де юре незалежності Абіссинії.

Німецький суд у Мінхені засудив за державну зраду 25 осіб на в'язницю від одного року до п'ятих, 7-ох — від 3-ох до 6-ох місяців, 6-ох увечинилив.

Рада Ліги Націй відложила справу Александретти до січневої сесії, тимчасом вишле до Александретти 3-ох обсерваторів.

Французька суспільна партія (де ля Рока) починає в п'ятницю перший конгрес, у якому візьме участь коло 1.000 делегатів з Франції та колоній.

Порошки для дорослих  
з фабр. зн.

**KOWALSKINA**

живаємо при невпинних  
БОЛЯХ  
ГОЛОВИ

## ЧАНСУЛІАН ХОЧЕ МИРИТИСЬ.

Китайська преса повідомляє, що Чансуліан став під впливом військових операцій податливий до ведення переговорів у справі злягнення конфлікту, що його викликало арештування Чанкайшека. Правний радник Чанкайшека Доналд відлетів до Сянфю.

Висліди його переговорів — так пише преса — покищо невідомі.

Чансуліан вислав до жінки віцеміністра війни телеграму зі запевненням, що поголоски, бушімо забили її мужа, неправдиві.

В околицях Сянфю недалеко місцевості Гуань зведено бій; вислід цього бою покищо невідомий. Урядові летунні повідомляють, що заприпилили на схід від Сянфю 3 полки Чансуліяна, як маневрували на Вейнан.

## НОВИНКИ.

— Св. Миколай загостить до Т-ва Українських Ремісників і Промисловців „Зоря“ в неділю, 20. ц. м. в год. 4-й попол., де роздасть дітям українських ремісників дарунки. По Святотришнійській Гостині товариські забави. — Дарунки приймає Секретаріят Т-ва від суботи 19. ц. м. в доміні Т-ва при вул. Вірменській 25.

— Св. Миколай на „Молодій Громаді“, в п'ятницю 18. XII. в год. 8.30 вечором загостить до Клубу „Молода Громада“ (вул. Коперника ч. 21) Св. Миколай, з дарунками впрод з неба. (Дарунки складати у господаря Клубу п. Петрунка. Коперника 21, тел. 233-55). Грає Ябко. 2-2

— Футра жіночі і чоловічі та різного роду футрянні шкірки поручає по найнижчих цінах Фабрика футер „Хром“, Львів, вул. Руська 20, тел. 271-83. 2719

— Салю нарад Загального З'їзду Рідної Школи. Загальний З'їзд Рідної Школи, проголошений на 25. грудня ц. р., має відбутися у Львові в салі „Скіа“, у пасажі Миколая при вул. Коперника ч. 1 (а не — як подав один часопис помилково — в салі Ремісничої Палати при па. Стрілецькій). Цією дорогою прохавемо всіх, що прочитають цю оповістку, звернути на це увагу місцевих делегатів на З'їзд Р. Ш. Отже: салю „Скіа“ — пасаж Миколая!

— На спомин 30-ліття від перших нарад основників Товариства ім. П. Могили відбудуться ширші сходини членів Т-ва д. 20. грудня ц. р. год. 10.30 у Музеї Н. Т. Ш. (Чарнецького 24) у Львові.

— Від п'ятниці крамниці отворені до 9 год. вечором. Львівська купецька організація пригадує, що згідно з приписами закону крамниці можуть бути отворені в часі від 18. до 23. грудня ц. м. до год. 9. вечором. В неділю 20. ц. м. крамниці можуть бути отворені від 1. до 4. год. попол.

— Зтижнівські шкільні ферії. Міністер освіти продовжив на один день зимові ферії у школах. Замість 11. січня (в понеділок), як первісно оголошено, наука розпочнеться 12. січня, у вівторок. Таким чином зимові ферії триватимуть рівно три тижні або 21 днів.

— Нові назви вулиць у Львові. На останньому засіданні освітньої комісії міської ради рішено надати нові назви кількох вулиць у Львові. Одна з більших вулиць має дістати назву Вл. Белзи, вулицю Зеленої переіменують на вул. Оборонців Львова, крім того будуть назви Складовської, Мосціцької, Ашкеназого і т. д. Нагадали також собі, що у Львові живе кілька десятків тисяч українців і одній вулиці (покищо не знати котрій? — може десь за рогацкою) хотять дати назву Олександра Новаківського, помершого недавно маляра. Первісно був проект ужити прізвища С. Петлюри, але його занехано.

— Сто тисяч туристів відвідало Гуцульщину. Польське Тво приятелів Гуцульщини повідомляє, що в 1936 р. звідало гуцульські гори 70.000 зареєстрованих туристів. Число туристів необ'явіть статистикою оцінюють на 30.000 осіб, отже разом відвідало цього року Гуцульщину 100.000 туристів. У програмі на 1937 р. знаходиться будова людських домів і велика господарська, санітарна й освітня акція — все очевидно з польським затворською метою.

— Дай людям отруту в руки! У зв'язку з звазом пільних мишей, яка навістила минулої осені копичинський повіт, адміністраційна влада наказала господарям примусово купувати затроєну пшеницю й розкидати її по полях. Акція дала несподіваний наслідок. Селяни почали вживати пшениці не тільки проти мишей. Маючи якісь спори зі собою, вони витроювали собі взаємно дріб, насипали затроєну пшеницю до жолобів у стайнях і т. д. В Чабарівці Суходолі і Вільхівцях багатьох господарств лишилось без дробу. В одному випадку жінка хотіла навіть отруїти чоловіка. Тепер судову владу засипують доносом на цього повіту.

— Окрадають кооперативи. Із склепу кооперативи в Костілиніках пов. Рудки злодіи вкрали різні товари вартості 1000 злот. Тєї самої ночі добулися до кооперативи в сусідньому селі Лашках Завязаних, де вкрали товари на 2.000 злот.

— Відгомін дорогових зловживань у Коломиї. У зв'язку з доходженнями у справі зловживань, яких допустилися інж. Моравец і тов. в коломийській дороговій управі, на приїзд слідчого судді арештовано також Йосифа Тропа, який зі страху перед арештуванням положився з початком жовтня ц. р. до ліжка і пролежав два місяці удаючи хорого.



Уживану одіж, білля, обуву мужьську, жіночу й дитячу для інвалідів, аді і сиріт приймає

У Н Т О Д І, Львів, ПОТОЦЬКОГО 48.

З провінції висилайте поштою. У Львові відберемо самі за повідомленнями.

— Трагічна сцена на ставі. На ставі в Березанях совгасили 10-літня Анна Тимонська, 9-літня Анна Ковальська та 6-літня сестра Ольга, всі з Гайку. Підчас совгаски під першими двома дівчатами заломився лід і обі опинились у воді. Ольга Ковальська хотіла їх рятувати і також зникла під льодом. На поміч дітям поспішила Паранька Гаврило, але й під нею заломився лід. Всіх тонучих почали рятувати Василь Гудик і батько Василь Ковальський. Вони вирятували наперед Анну Тимонську, опісля Анну Ковальську. Домідавшись, що під льодом є ще друга його донька Ольга, він стратив голову і був би також утонов, якби не поміч Худика та Ефреїма Орделя. Тимчасом надбігла мати Ковальських і виїхала на став. Під нею теж заломився лід, але її вирятували. Втопилася тільки Ольга Ковальська, якої тіло добули пізніше.

— Як окрадають пошту? В перемиському окрузі суді відбулася розправа проти почитливого Ярослава Белецького, що окрадав поштові пересилки, а навіть викрав з одного листа чек на 10 доларів. Гроші і крадені річі заносив до місцевого реставратора Ягодзінського, який за те його гостив. Ягодзінський також засів на лаві обвинувачених і як моральний спричинник злочину дістав 2 і пів року в'язниці, а Белецький 2 роки.

— Краєва хроніка. Два грабіжники напали на дорозі між Лешневою і Корсовом брідського повіту на управителя школи Іа. Міщука а Корсові і зваливши його на землю, вкрали йому 20 злот. і годинник з ланцюжком. — В Руді пов. Броди три замасковані й озброєні бандити ограбили дім Арона Бергера, при чому тязько побили його та жінку. — В будинку II. гімназії в Станіславові ученик 4. кл. Стен. Сенковський випив більшу скількість денатурату з домішкою сілного хвасу з причини недостаточної ноти з математики. Його відставили в гіршому стані до шпиталю. — В Потурках бережанського повіту хтось застріляв на дорозі Гринька Балого, як вертався з кооперативи до дому.

— Що може жіноча заздрість. Звичайно буває, що чоловік із заздрости знушається над жінкою, а в селі Негівцях калузького повіту жертвою заздрости став чоловік, Михайло Шиманшин. Хотів мав 68 літ і був слабодитий, жінка Анна підозрівала його, що він її зраджує. Із заздрости знушалася над ним всіляко і замикала до собачої буди та прив'язувала ланцюгом. В додатку морила його голодом. За все те відповідає тепер перед судом у Станіславові.

— Присуд на старосту. В Грудзьондзу відбулася дурова розправа проти б. старости Едмунда Кравчика, якому закинули зловживання владою і невиконання обов'язків задля матеріальної користи. Кравчика засуджено на 10 місяців в'язниці з припиненням кари на три роки.

— Емеритура для б. австро-угорських підстаршин. Найвищий адміністраційний трибунал видав засадничі рішення в справі емеритури для фахових військових осіб б. австро-угорської армії. Ходило про мешканця Ярослава, що служив в б. австро-угорській армії як фаховий підстар-



шина 19 літ. Найвищий адміністративний трибунал рішив, що тому підстаршині належить емеритур.

— **Проказа у Варшаві?** Санітарну владу повідомлено про випадок прокази у шпиталі св. Лазаря. Недужа є 60-літня Файга Шейкус, що недавно пернулася з Аргентини, де була кілька літ. Коли вона приїхала до Варшави, своїми звернувши увагу на рани на її тілі. Лікарі у шпиталі св. Лазаря, куди її відставили, підозрюють, що це проказа. Недужу примістили в ізолюваному шпиталі на Чистім, де вона знаходиться під строгою обсервацією.

— **Трагічна пошлюбна подорож.** Біля Лондону склалася летунська катастрофа. Згинув у ній м. ін. д-р К. Гене, німець, син власника маєтку Пенново на Кашубах, що відбував пошлюбну подорож з жінкою, з якою оженився перед 8 днями. Тіла обох жертв, хоча згоріли на вугіль, розпізнали і на бажання родини відіслали до краю.

— **Фільм про еспанську війну.** В Німеччині будуть в найближчому часі висвітлювати велику фільм про еспанську війну п. з. „Дер Гайсель дер Вельт“. Фільм має представляти страхоття громадянської війни в Іспанії.

— **Хто помагає еспанським більшовикам?** До сі було відомо, що в еспанській червоній армії знаходяться росіяни, французи, чехи і всяка інша збірники. В останньому часі появилися там навіть англійські добровольці. Як повідомляє з тріумфом комуністична преса, до Мадриду прибув кур'єр, зложений із самих англійців. Кажуть, що в еспанській червоній армії є вже коло 2.000 англійських добровольців.

— **Перед світовою виставою в Римі.** Римський парламент прийняв закон, що торкається світової вистави, яка відбудеться в роках 1941—2 на території між Римом і Тиренським Морем. Цю околицю оглянув недавно Мусоліні і видав наказ, щоб негайно приступити до розбудови Риму в напрямі моря.

— **Що сталося з літаком?** З Львова Анджелес вилетів Салт-Лейк-Сіті комунікаційний літак із 7 пасажирами і пропав без сліду. Здогадуються, що літак упав у гірській околиці степу Юта, або десь осів примусово. Всякі глядання були досі даремні.

— **Згорів совітський корабель.** На Середземному Морі між Картахеною і Альжиром вибухла пожежа на якомусь совітському кораблі. Йому з допомогою поспішив еспанський військовий корабель.

— **Велика морська буря** шаліє від кількох днів над каналом Ля Манш, англійськими та французькими берегами. Мореплавання спараліжоване, багато рибачьких човнів затопило а багато корабельних сигналів кличе рятунку. На беріг Кенту хвилі викинули 8 скринь кав'яру, що походять мабуть із совітського корабля, який затонув у каналі. Величезний французький корабель „Норманді“ не міг причалити до порту в Гаврі і мусів плисти на Шербург. Жертвою бурі стало багато осіб.

— **Де дівається б. англійський король?** Поки що він обертається в Австрії в гостині у бар. Ротшильда. Одночасно всі кліматичні місцевості під Віднем хотіли би його мати за гостя. А югославянська преса повідомляє, що положена на південь від Дубровника вілла власника кораблів Бозо Баня приготується на приїзд Едварда Віндзора. Вона належить до найкращих закутін дальмаційської Рів'єри. Однак говорять, що й кількох мадярських аристократів запросило його до себе і хотять уладити для нього велике полювання. На Мадярищині він має купити собі велику добра. Також з Атен приходять вістки, що ціла Греція очікує б. англійського короля. Як бачимо, його життя заповідається весело.

— **Найновіша німецька зброя.** Німецька еміграційна преса повідомляє, що наукове товариство ім. цисаря Вільгельма в Берліні веде від 1935. р. сенсаційні досвіди з „промінними смертними“. Винайшов їх д-р Езав, професор університету в Єні. Він випустив проміні між мосяжними плитами і мухи недалеко тих плит гинули негайно, а шурі і миши до кількох секунд. Досвіди з промінними смертними роблено після на волах і малпах. Від гинув швидко до 92 секунд і то наслідком поразки серця. У воєнних лабораторіях стверджено після, що проміні смертні, випущені на ультракоротких хвилях (3—4 м.) діють перш усього на кров і викликають кривавлення. Під впливом цих промінів кров, кости і клітини розгріваються. Досвіди, ведені від півтора року в Берліні, мають на меті випробувати ділення смертних промінів спеціально на мозок і нервову систему. Експерименти вказали, що відомі досі смертні проміні за слабкі, щоб вбити людину, яка знаходиться між мідяними плитами. Зате стверджено їх шкідливий вплив на нерви та ум, причому ділення промінів виступає незалежно від мідяних плит і розвивається на вільному просторі. Проміні викликають у людей негайне подра-

## Чому вірні покидають євангелізм?

Які типи можливі серед євангелістських пасторів.

В повоєнних часах у суматосі різних хаотичних подій, зміних настроїв та орієнтацій легко приходить до того між народами, котрий не має своєї власної держави і живе на пограничній комуні. Одні з них обіцяють спасення українському селянству й робітникам, підходячи до нього з комуністичними гаслами, інші з релігійними-реформаторськими, поширюючи між нашим народом десятки всяких сект, а як одні так і другі, за добре плачені гроші цькують проти Церкви і розбивають наш наріз.

Хоча наші євангелісти в останніх часах прикидаються на письмі (у „Вірі і Науці“) будити великими патріотами, та своєю демагогією можуть звести хіба ще тих, котрі на них досі не мали нагоди пізнатися. Та таких вже мало. Для прикладу наведу таке: Недавно подорожував я по Покутті і 13. вересня ц. р. зайшов до села Уторопи (коло Яблони в коломийському повіті) та в розмові з одним місцевим євангелістом (Гуменюком) спитав я його, що його спонукало, що він став був євангелістом, а далі, що сталося, що тепер він не належить до них? На це він мені відповів: „Говорили, що євангелістська церква є самостійна (себто від нікого незалежна) та що є без форми; та ми переконалися, що це неправда, бо євангелістська церква не є самостійна і не є без форми. Бо євангелістські пастори ходять у тогах. Ми сказали пасторові Журилові (котрий обслуговує нашу громаду), щоб зняв тогу і приходив на зібрання без тоги, та наш пастор дуже обурився й зачав з нами на добре сваритися, так, що ми дуже здивувалися його

відвазі. Та ще більше було наше здивування, як пастор Журило зачав нам грозити, що якщо спитав, то має право всіх нас позештувати, причому на доказ вийняв з портфеля письмо (документ) і показав, що є тайний!“

На мене це оповідання про євангелістського пастора зробило велике враження, бо євангелістські пастори прикидаються все великими патріотами і навіть націоналістами та є і в нашій вибрався до Михайла Колодія в Уторопи, в косясе те потвердив та сказав, що зараз після тої гнали пастора Журилу з села, не дали нічого а пастор таки серед ночі мусів мандрувати з Уторопи. Уторопські євангелісти предлажили ту справу суперінтендентові Кузіну, але суперінтендент досі тої справи не залагодив, так, що уторопські євангелісти не знають, що є, ставлять до всього з резервою і бояться євангелістських пасторів, чи вони всі не мають чогось з тим спільного, як пастор Журило. Що таке повеління пасторів не є доброю агітацією для них, це само собою зрозуміле.

Відрядне одно, що хоч євангелістські пастори кажуть, що їх вірні — це „капустні голови“, що і „капустні голови“ прозріли, пізнали воликів в овечій шкурі і дали належну відплату пасторам. У самих тільки Уторопях 6 осіб покинули євангелізм у минулих місяцях.

Воскресінні, в жовтні 1936 р.

Фесюк Нікола Дмитро.

— 0 —

нення, тривогу і переляк, песимізм і почування безсилля. Особливо інтензивно діють ті проміні, випущені апаратом зі силою 400 ват. Берлінські вчені признають, що при теперішньому стані знання неможливо вбивати смертними проміннями воликів у стрілецьких ровах, ані цивільного населення в неприязельському краю. Зате можливо зробити нездібним до бою військо противника, викликаючи в його рядах тривогу і переляк. Досліди над діленням смертних промінів ще не скінчилися і ведуться далі в Єні і Берліні.

— **Ріжні вістки.** З Боготи (Колумбія) повідомляють, що на лягуні Фумене затонуло судно з 27 особами. — В Голяндії шириться пошесть грипу. В Асені занедужало поверх 500 воликів місцевого гарнізону. — Сміливого французького летуна Мермоза, що пропав був з літаком „Хрест півдня“ на південній Атлантийській Океані, віднашли і врятував один корабель.

### 3 листів до Редакції.

Львів, дня 16. грудня 1936.

Високоповажений Пане Редакторе!

Не відмовте мені помістити на сторінках Вашого цінного часопису отсей комунікат:

До відома передплатникам, кольпортерам і читачам „Голосу Нації“!

З причини труднощів внутрішнього характеру „Голос Нації“ тимчасово перестав виходити. Тому, що згадані труднощі є на дорозі швидкого поладнання, вже небаром, після полагоди непорозуміння Громадянським Судом, „Голос Нації“ відновить свою нормальну появу.

У Львові, 16. грудня 1936.

М-р Жигмонт Процишин,  
видавець „Голосу Нації“.

### Ширіть наш часопис!

### 3 кіна.

#### КІНО „МАРУСЕНЬКА“: „СРІБНА ТОРПЕДА“.

Одна з тих фільмів, в яких американці вміють показати свій технічний хист, темперамент, любов спорту та риска. Один молодий інженір придумав новий тип швидкого поїзду, що побиває всі дотеперішні рекорди. Дирекція залізничних шляхів (в Америці здебільша приватні підприємці) працюють старими способами і не хотять змінити своїх старих випробуваних машин і старих шляхів. Коли і найдеється підприємець, що йде на новину, то і він не може відразу звести нового винаходу. На цій фільмі бачимо рекордову пробу нового типу поїзда. Зв'язані з тим пригоди підносять враження глядача. Надпис на афішах, що це фільм для осіб із залізними нервами, перебільшена. Всі знаємо, що така симпатична пара героїв, яких бачимо на екрані, мусить виграти

#### КІНО „АПОЛЬО“: „САВОЯ 217“.

Німецька фільма дуже доброго режисера з першорядним артистом Глісом Альберсом. Середовище: передвоєнна Москва; місце дії: великий готель Савой, де мешкають багаті та мистери. Головний герой — кельнер цього готелю звернув увагу на якусь багату розведену, яка хотіла вийти заміж за нього. Та йому подобається звичайна, скромна дівчина, що служить у готелі як покоївка. Через ту дівчину виник конфлікт з його нареченою. Сильно драматичні сцени вбивства, утечі, боротьби біля і бездомних у підземному льоху. Альберс, відомий своїми могутніми креациями, творить тут оновлене життя та енергію, здибуючи собі симпатії глядачів своєю сміливістю та джентельменською поведінкою. Фільма подобається.

## Найкращим дарунком на св. Миколая і під Ялинку для дорослих і для молоді

це книжки із Бібліотеки „Діло“:

1. Улас Самчук: „Віднайдений рай“. Стор. 166. Ціна 2.00 злот. Новелі автора „Возни“.
2. Софія Яблонська: „З країни опію і риму“. Стор. 198. Ціна 2.50. Враження з Китаю нашої мандрівниці Кізінадесі із зустріч.
3. Барба Д'Ореллі: „Чортці“. Стор. 205. Ціна 2.50. Архивіар великого письменника.
4. Бальзак: „Чародійна шкіра“. Стор. 180. Ціна 2.50. Повість одного з найближчих повість-рив світа.
5. Ольга Кобилянська: „Апостол черні“. повість, 2 томи. Ціна 4.50. Історія одного молодого характеру в боротьбі за самостійність.
6. Василь Масютин: „Два з одного“. повість, два томи. Ціна 4.50. Великий науковий експеримент і його страшний наслідок.

#### Друкуються:

7. Ірина Вільде: „Вісосьма“, повість. Життя, мрії і пориви гімназистки.

Кожний том у колірній мистецькій обгорту Павли Ковжуна.

Хто впаить 10 злот. дістане 6 книжок. ЗДМОВЛЯТИ: „Діло“, Ринок 10/11.

Час нам уже пізнати, що лиш „Просвіта“ зможе ушасати нарід. Ставаймо її членами. Спішім з пожертвами на „Діло“ „Просвіта“!



## Театри.

Український Нар. Театр ім. Тобілевича.  
КАМІНКА ОТРУМІЛОВА:  
18. XII. Шарка.

Львів: Осада Театру Різноманітностей  
Нар. Дім. вул. Рутівського 22.  
Субота 19. XII. 7.30 веч. Шарка.  
Неділя 20. XII. 2. попол. Віл.  
Неділя 20. XII. 7.30 веч. Циганський  
барок.

Понеділок 21. XII. 7.30 веч. Інаваліди.  
Білетів вже можна добувати в рестора-  
ні: п. Дружбіна, Ринок ч. 40, тел. 275-27.

Молодий Театр „Заграва“ під арт. про-  
ходом В. Блавацького.

РОГАТИН:  
18. XII. „Камо грядеші?“ П. ч. „Смерть  
Нерона“.

19. XII. „Ромеєв шлюб“.

БЕРЕЖАНІ: 20. XII. „Камо грядеші?“  
П. ч. Вілліс і Лілія.

21. XII. П. ч. Смерть Нерона.

22. XII. „Мураші“.

Великий Театр:  
П'ятниця 18. XII. год. 6.30 і 9. веч. дві  
вистави дитячо. Гостинні виступи Театру  
Дітей Школі.

Субота, 19. XII. год. 6.30 і 9. веч. дві ви-  
стави дитячо. Гостинні виступи Театру  
Дітей Школі.

## Сіна.

АПОЛЬО: „Готель Савой 217“.

АТЛАНТИК: „Пісня Джона Ельмена“  
в Борисом Карловичем.

ВАНДА: „Тисяча і друга ніч“ і „Вес-  
елий вальс“.

ГРАЖИНА: „Семьсотів в масці“, „Мо-  
лочна дорога“.

КАСНО: „Тоні в Вілліс“ з участю Ві-  
неренгеркнабен.

КОМЕРС: „Алліс Адверс“.

КОЛІСЕН: „Бастер Кітон у кабаре“ і  
„Маленька вистава“.

МАРУСЕНЬКА: „Орієнта торпеда“.

МЕТРО: „Невілліс в Мандоліні“.

„Ото татів дохання“.

МІРАЖ: „Любові“ (на осн. Шіндлера).

МУВА: „Пастор“, Пауль Муні.

ПАКС: „Остання стійка“.

ПАЛІС: „Жайворонки“ (на осн. Леге-  
ра) в Марго Егерт.

ПАВ: „Робін Гуд із Ельдорадо“.

РАД: „Малі жіночки“.

СВІТ: „Заглада“ в Гарі Пілем.

СТИЛІВ: „Маю 19 літ“, ревія: „Ото  
процентова сатира“.

ТОН: „Комбайтерий“ та музичний до-  
даток.

УТІХА: „Бурлака зпад Волги“ і ревія.

ХИМЕРА: „Блакитна парада“.

## ФОТОПЛЯСТИНОК.

(пл. Марієвська 5.)

„В Гамбурга до Шпіндбергера“.

## ЗАКОРДОННЕ РАДІО.

П'ятниця, 18. грудня 1936.

Відень (506.8) 12.00, 13.10, 22.20 Концерт,  
15.30 Коляди у виш. дитячого хору, 17.30  
Вахова кантата в орк., „Різдво Христо-  
ве“, 18.10 Давні пісні на хор, Братисла-  
ва (298.8) 19.10, 20.35 Словацькі нар. піс-  
ні, 21.35 Пісні осінніх ночей, Прага  
(470.2) 15.00 Концерт орк., 17.05 Квартет  
адуер Ферстера, 22.20 П'ятиголний творч.  
спів, музика, Париж (1648) 17.00 Концерт  
квартету берд. філг. орк., 21.45 Концерт  
авторів і композиторів буш. комбатан-  
тів, Білгород (487.3) 18.05 Нар. пісні, Бер-  
лін (356.7) 11.00 Концерт солістів, 19.15  
Найдомі творч. Карла Марії Вебера, хор,  
орк., солісти, 20.10 Розр. музика, Кенігс-  
вустергаузен (1571) 14.00, 16.00 Музика,  
18.30 Фортепіано, Мінхен (405.4) 8.30 Вес-  
елі мелодії, 16.50 Концерт солістів, 18.00  
Розр. концерт, Будапешт (549.5) 12.05  
Концерт балабайської орк., 17.30 Скрип-  
ка, 18.30 Салон. квітет, 19.30 Опера,  
22.35 Циг. музика, Мільно (368.6) 11.30  
Розр. концерт, 16.00 Трансм. в Акад. св.  
Сесилі: концерт квартету Про Арте,  
21.00 Симф. концерт, Рим (420.8) 17.15  
Танкова музика.

Субота, 19. грудня 1936.

Відень (506.8) 12.00 Концерт, 15.35 Кон-  
церт учительського хору, 19.40 Симф.  
концерт, 20.25 „Різдвяний сон Амадея  
Ваверіса“ муз. казка Грібца, Прага  
(470.2) 12.35 Концерт, 19.15 Давні і нові  
танкова музика, Париж (1648) 14.15 Спів,  
15.30 Акад. для дітей, 16.30 Легка музика,  
17.30 Концерт, Фестиваль Прокофьева,  
21.45 Вечір опер: 1) „Береніка“ муз.  
траг. Маньяра, 2) „Селіміна“ лір. траг.  
Емануеля, Білгород (487.3) 17.20 Біо-  
графіч. реєстраль, 19.50 Сербський вечір,  
Берлін (356.7) 18.15 Веселі зимові спев-  
ки та пісеньки, 19.00 Музика на піст,  
20.10 Берлінські казки, муз. акад. Кенігс-  
вустергаузен (1571) 12.00 Концерт військ.  
орк., 14.00 Музика, 18.00 Нар. пісні в тан-  
ка, 20.10 Великий веселий вечір, Мінхен  
(405.4) 14.45 Розр. концерт, 19.00 Прелю-  
дія і чиніона д-моль Паськобеллі, Бу-  
дапешт (549.5) 12.05, 12.50 Спів, 18.55 Циг.  
музика, 22.50 Салон. музика, Мільно

(868.6) 11.30 Розр. музика, 12.40 Орк. кон-  
церт, 21.00 „Аїда“ оп. Верді, Рим (420.8)  
18.50 Легка музика, 19.00 Розр. музика,  
20.40 Веселі мелодії, 21.20 Симф. кон-  
церт.



## ЛЬВІВСЬКЕ РАДІО.

П'ятниця, 18. грудня 1936.

6.30 Ранішня аудіція, 7.25 Програма  
на ніч, 7.30 Легка музика з гр. пл., 8.00  
Аудіція для шкіл, 11.30 Для старших ді-  
тей: „Перша ялинка“, 11.57 Сигнал ча-  
су, 12.03 Концерт орк., 12.40 Полудневий  
денник, 12.50 Здоров'я і дешевий Свят-  
Вечір на селі, 14.30 Концерт бажань,  
15.00 Господарські вістки, 15.15 Рекламо-  
вий концерт, 15.30 Львівські бжучі віст-  
ки, 15.35 Львівська мелодія перед мікро-  
фоном: „Маруся запаска“, муз. акад.,  
15.55 Туристичний інформатор, 16.00 Іте-  
лівська пісенька з гр. пл., 16.15 Гутірка  
в хорі, 16.30 Концерт орк., 17.00 До-  
країни цигар і цукрової трості, 17.15 Лег-  
ка й танкова музика з гр. пл., 17.40 „Віль-  
ний посад нема“, 17.50 Спортові вістки,  
17.56, 18.06 Спортовий лораліні, 18.10 Ін-  
формація зимових спортив., 18.20 Г. Гершвін:  
„Блакитна рапсодія“, два форт., 18.30  
Театр Улян: Платон: „Софоклева траге-  
дія: „Евтифрон“, 19.15 3 пісню по краю,  
19.40 Хліборобський огляд преси, 19.50  
Вісім гарних казок, з гр. пл., 19.55 Гут-  
тірка: Карло Марія Вебер, 20.10 Трансм.  
в Лівійці: „Вільний стрілець“ оп. Вебе-  
ра; у перерві ок. год. 20.55 Вечірній ден-  
ник, Актуальна гутірка, 22.00 „На зо-  
лотому ганку“ обр. із пов. Деотими „Ді-  
чина з віконця“, 22.15 Форт. реєстраль,  
22.45 Танкова музика з гр. пл., у перерві  
в год. 22.55 Останні вістки.

Субота, 19. грудня 1936.

6.30 Ранішня аудіція, 7.25 Програма  
на ніч, 7.30 Трохи інформації, 7.35 Лег-  
ка музика з гр. пл., 8.00 Аудіція для  
шкіл, 11.30 Для дітей: Співаймо пісень-  
ки, 11.57 Сигнал часу, 12.03 Концерт орк.,  
12.40 Полудневий денник, 12.50 Хлібороб-  
ська скринька, 14.30 Театр Улян для ді-  
тей: „Мартинкова ялинка“ на осн. Ери-  
ка Кастнера, реж. Ю. Тені, 15.00 Госпо-  
дарські вістки, 15.15 Рекламовий кон-  
церт, 15.30 Наша програма, 15.35 Нос.  
Шмідт із гр. пл., 15.50 Три знаки запн-  
ту, 16.00 Жінки-віртуозки, з гр. пл., 16.15  
„На півночі“ концерт орк., 17.00 Скрип-  
ка, спів, фортепіано, 17.50 Огляд акад.,  
18.00 Актуальна гутірка, 18.10 Спортові  
вістки, 18.20 Пісеньки зі звукозапису, гр.  
пл., 18.35 Фейл: Доктор Нос. Маво, за-  
служений педагог XIX століття (у 80-  
ліття смерті), 18.50 Актуальна гутірка,  
19.00 Вразливі в польських концертах за-  
кордоню: „Пісні, відомі Мих. Забейда-  
Сумишський, 19.30 Розр. концерт, оркес-  
тра, хор, 20.30 Літературні новини, 20.45  
Вечірній денник, 20.55 Актуальна гутірка,  
21.00 Танкова музика, орк., 21.30 На-  
добраніч, муз. акад., хор, солісти, 22.00  
„Велика виграша“, весела акад. Г. Л.  
Вайса; у перерві в год. 22.55 Останні  
вістки, 23.00 Танкова музика з гр. пл.

## БІРЖА.

## ГРОШІ.

Купно — продаж: Бельгі безг. 89.83,  
89.40, Долари американські 5.31 — 5.28,  
долари канад. 5.30.50 — 5.27.50, Флорени  
гол. 289.80 — 288.10, Франки фр. 24.84 —  
24.70, Франки швейцарські 122.25 — 121.45,  
Фунти англ. 26.12 — 25.96, Гульд. данн.  
100.20 — 99.80, Корони ч. 18.10, Корони  
дан. 116.59 — 115.78, Кор. норв. 131.18 —  
130.20, Кор. шв. 134.73 — 133.75, Ліри  
італ. 25.10 — 24.60, Марки філг. 11.53  
11.00, Марки нім. 122 — 117, Шилл.  
австр. 96.00 — 95.00, Марки нім. срібні 132  
— 127.

## АКАП.

Банк Польський 106.00, — Лівіпоп  
13.50, Цукор 28, Островень 25, Старахо-  
вичі 33.00, 32.75.

## ПАПЕР.

3 інвест. 1. см. 66.50, 2. см. 65.50, сері  
48.50, 5. конв. 51, 50.50, 4. прем. дох. 47.00,  
77.15, 7. стаб. 456, купон 85.32.

Звідолення збіжневого ринку Цен-  
тросоюзу з дня 17. п. м.

Ціни на 100 кг. жюзом, льоно вагон-  
стація закладання:

## Льоно ст. заклад:

Пісок збірний 750 гр/а 5% 22.00 — 22.50  
Жито збір. 694 гр/а 3% 17.25 — 17.75  
Ячмінь пішн. 621 гр/а 4% 18.00 — 18.10  
Овес легко зважш. 444 13.50 — 13.75  
Овес не зважш. 456 14.00 — 14.25  
Гречка 10% 19.50 — 20.00  
Кукурудза жовта 14.75 — 15.00  
Кукурудза червона 16.00 — 16.25

Видавництво „ЦЕНТРОРЕКЛЯМА“ започаткувало  
„ВАРТА“ і перший її том п. н. „Голос крові“ Євгена Круковського  
є вже у продажі.  
Примірник 95 сот. з пересилкою 1.13 пол. При замовленні 5 прим. — ну-  
то відпадає. — Замовляти: „ЦЕНТРОРЕКЛЯМА“ — б.б. „ВАРТА“ — ну-  
Львів, вул. Зигмунтівська 12. — Число розрах. переказів 245.

Коноп. сім'я 32.75 — 32.70  
Сояшнікове сім'я 32.75 — 33.00  
Насіння лент 95% 41.00 — 42.00  
Фасоля коропа руч. в зм. 42 53.00 — 54.00  
Фасоля „Різен“ руч. виб. з м. 40.00 — 41.00  
Фасоля шмалц. руч. виб. з м. 40.00 — 41.00  
Фасоля шмалц. спев. ручно  
вибір. з мінш 42.00 — 46.00  
Фасоля краса рафоваля 25.00 — 26.00  
Фасоля цукр. ручно виб. 31.00 — 32.00  
Конюшина червона 100 — 105  
Конюшина біла від каляки 115 — 120  
Конюшина біла від каляки  
96 проц. чистоти 120 — 125  
Пшениця, жито та ячмінь подешевіли  
на 25 сот. Ціни інших продуктів не змі-  
нені. Тенденція здержана. На біржі зна-  
чне оживлення. Давній телеграфус лег-  
ку поправку ціні жита та ячменю.

## ЦІНИ „МАСЛОСОЮЗ“.

„Маслосоюз“ повідомляє, що від дня 17  
грудня п. р. кооперативам платити за:  
льоно Львів.  
1 кг. масла десерового бязок.  
1 без опаккування 3.00 зол  
1 кг. масла десер. бочкового  
включно з боч. опаккування 3.05  
1 кг. масла експорт. включно  
з експортним опаккуванням 3.05  
1 л. молока 0.17  
1 м. верш. 5.10 — 5.20  
Тенденція на всі артикули слаба.

## ПТИЦЯ.

Маслосоюз повідомляє, що в дні 17. XII  
п. р. платити своїм доставцям за 1 кг.  
живої птиці: льоно подвіря птахо-  
мисарні „М. С.“ у Львові, (пл. Білльчє-  
ського ч. 3) такі ціни:  
Індичи І. кл., добре уміснені,  
повногрудні 1.10 зол;  
Індичи І. кл., добре уміснені,  
повногрудні 0.95  
Курята І. кл. біло й жовтоніж-  
ки, без остріжок, до ваги  
1.60 кг. 1.00  
Курки І. кл., товсті, без остріг,  
без каляки на ногах, шойно  
від 1.80 кг. вгору 0.90  
Качки товщі І. кл. шойно  
від 1.80 кг. вгору 1.00  
Слабших сортів від вище поданих,  
не приймає

## ОПОВІСТКИ.

Хто знає точну адресу п. Волод. Кер-  
ницького, який вернувся з Сибіру з ро-  
сійської неволі? Просимо ласкаво подати  
точну адресу цього пана до Адмін.  
„Діла“ під „С. М.“ 3286  
Порядок Богослужень в храмовий пра-  
вник в церкві св. О. Николая у Львові.  
П'ятниця 18. грудня 1936 Год. 17. Всено-  
чне, Наука, благальна пісня, Благосло-  
влення Найсв. Тайнами, ціловання св. Ми-  
ра в Мошій св. О. Николая в Варі. Слу-  
хання св. Сповіді від 16—21 години.  
Субота 19. грудня 1936 празник храмо-  
вий св. О. Николая: Год. 5. Утрєння, а  
год. 6, 7, 8, 9. читані св. Літургії. Год.  
9.45 прибуття Архирєєв Преосв. Кир Ні-  
кити. Год. 10 торжественна Архирєєв-  
ська Служба Божа, о год. 11. Проповідь.  
Год. 13. Володєвєтє перед церквою. Об-  
хід. Год. 16. Вечірня, Акафіст св. О. Ні-  
колаю, Наука Архирєєвська, благальна  
пісня, Обхід а Найсв. Тайнами доклада  
перкви, Благословєння, Панахида за у-  
покій парохіян і ціловання св. Ми-  
ра. Слухання св. Сповіді від 5—13 години.  
Неділя 20. грудня: Погражен храма і Ла-  
неділя місяця, цілодневна алорація Най-  
свят. Тайн. Порядок Богослужень як у  
неділі і свята. — Святи. Василій Лончїна.

## КУПНО - ПРОДАЖА

ЗОЛОТІ та срібні вироби, перстєні,  
шлюбні обручки тощо продає дешево  
славоносна католицька фірма ІВАН  
ЗЕЛЬТЕНРАЙХ, Львів, площа Марійська  
ч. 5. Полагоджує всякі напрямки.

3032 12-30

ТІЛЬКИ І ЛІШЕ в нас купиш: вибагані  
ві бонжурки, пліжамі і рачні плащі ПО  
9.80. Фабрика Білля „АСТРА“ Львів,  
СІКСТУСЬКА 2. 2912

НА СВ. МИКОЛАЯ І ЯЛИНКУ найпрак-  
тичніші дарунки зі золота, срібла, го-  
динників, будильників, столові накрїтє,  
поруцає найдешевше фірма ВАНДЕР,  
Шайноха один. 3269 1-3

ХРИСТІАНСЬКА КОНФЕКЦІЯ для Пам'я-  
поруцає костюми і плащі вже від 35 зол.  
Львів, Ринок 26 у крамниці Ендєрєс,  
2906 47-60

ВЕЛИКА, передсвяткова, дешєва про-  
даж найкращих фірм: сак. 404219 —  
Фрайліз, Сікстуська 21.

## МАТРИМОНІАЛЬНІ

МАТЕРІАЛЬНО НЕЗАЛЕЖНИЙ, знає-  
тежмен шукає освітєної жінки з родин-  
ними до подружжя. Листи до „Діла“  
під „Черна річка“.

## ШУКАЮТЬ ПРАЦІ

АДВОК. АПЛІКАНТ шукає місця в сіль-  
ській канцєлярії. Зголошєвє до Адм. „Ді-  
ла“ під „Негайно“.

## РІЖНІ

КРИНИЦЯ. Повідомляю своїм Ві-  
той, що в цьому році веду свої пазєні  
„Мева“ і „Гураль“ з вигідним оман-  
Центр і пошлий комфорт, пазєні  
Модєста Яблоньєка.

## ОГОЛОШЕННЯ.

СТРОЇ ШЛЮБНІ, БАЛЕВІ  
і смокінгові убрання вигідно  
Львів, ПЛОЩА ТЕОДОРА ч. 4.  
Тел. 116—35.

## Цукорня „ПЧІЛКА“

РИНОК 27  
ПОРУЧАЄ СВОЇ СВЯТОЧНІ ВИ-  
РОБИ В НАЙЛІПШІЙ ГАТУНКУ  
ПО ЗНИЖЕННІ ЦІНІ.



(НЕ ФАРБА)  
привєртає СВЯТОМУ ВОЛОДІ  
первісний колір

## МЕД

правдливий бжильний можна ді-  
стати по конкурсній ціні  
від 1-20 за 1 кг лише у ирлєнцї  
„ПАСІКА“ — Львів  
БЛЯХАРСЬКА 20 (бічна Руської)

## КУПОН

на БЕЗПЛАТНИЙ  
гарний і практичний ДАРУНОК  
для тих, що купують радунки на св.

МИКОЛАЯ в Перфумарії

## С. ФЕДЕРА

Львів, СІКСТУСЬКА 7  
Філія КОПЕРНИКА 15а  
Товар тільки першорядний. — Велєн-  
ний вибір. — Найдешевші ціни.

Вічні пера направляє спеціаліст  
ОКІН Львів, Ласка Гєвєєвє ч. 1.  
(Оказіяна продажє вічних пер.)  
3290

РОБІТНЯ кашкетів різних фасонів  
і красон та всяких ШАПОН КРИМ-  
СЬКИХ І БАРАНОВИХ по найде-  
шевєйших цінах

## М. БІНШТОК

КРАКІВСЬКА 15 (Народний Дім).  
Для Кооп. і Союзів відповідний  
рабєт. 1.10  
3295